



# INSTRUCTIONS

J05151

2010-05-11



## KIT DE MONTAGE SUR GUIDON CHROMÉ DU SYSTÈME DE POSITIONNEMENT MONDIAL GPS DE ROAD TECH ZUMO

### GÉNÉRALITÉS

#### Numéros de kit

76000022

#### Modèles

Ce kit est requis lors de l'utilisation d'un appareil GPS Road Tech™ Zumo 660® ou Zumo 665 sur certains modèles de moto.

Pour obtenir des informations sur la configuration des modèles, consulter le catalogue P&A de vente au détail ou la section Parts and Accessories (Pièces et accessoires) sur le site [www.harley-davidson.com](http://www.harley-davidson.com) (en anglais uniquement).

Ce kit **N'EST PAS** compatible avec :

- Les kits de boîtier commutateur pour accessoires auxiliaires (côté gauche) (no de pièce 70213-02C ou 70248-02B).
- Horloge montée sur bride du support de levier de guidon (no de pièce 75041-03 ou 75042-03), OU thermomètre (no de pièce 75102-04 ou 75104-04), si monté sur le support du **levier d'embrayage**.
- Kit de récepteur de radio satellite Road Tech™ XM (no de pièce 76390-05A).

#### REMARQUE

La radio satellite XM est disponible dans les États américains continentaux. Elle n'est pas disponible en Alaska ou à Hawaï. Une souscription radio satellite XM est requise à un coût additionnel.

### Pièces supplémentaires requises

Un kit GPS Road Tech Zumo 660 (no de pièce 92115-09) ou un kit GPS Road Tech Zumo 665 (no de pièce 76000014) est requis. Ces éléments sont disponibles auprès des concessionnaires Harley-Davidson.

**Les modèles XL (Sportster) de 2004 et plus récents** nécessitent l'achat séparé d'un kit d'entretien de vis de bride de commande manuelle (no de pièce 42320-04A) pour attacher le support de montage GPS à la bride du levier d'embrayage.

**Les modèles Softail de 2011 et plus récents** nécessitent l'achat séparé d'un faisceau de connexion électrique (no de pièce H-D 72673-11).

### Outils et fournitures requis

Un chalumeau UltraTorch UT-100 (no de pièce HD-39969), un Robinair Heat Gun (pistolet thermique Robinair) (no de pièce HD-25070) avec accessoire de thermorétraction (no de pièce HD-41183) ou un autre dispositif de chauffage radiant approprié est requis pour installer correctement ce kit.

L'installation de ce kit nécessitera aussi l'utilisation d'un outil de sertissage de borne et autres pièces et fournitures. Le produit Electrical Contact Lube (Lubrifiant de contacts électriques) (no de pièce 99861-02) ou équivalent est nécessaire après la déconnexion du câble de batterie. Ces éléments sont disponibles auprès des concessionnaires Harley-Davidson.

#### ▲ AVERTISSEMENT

**La sécurité du conducteur et du passager dépend de la pose correcte de ce kit. Suivre les procédures du manuel d'entretien approprié. Si l'opérateur ne possède pas les compétences requises ou les outils appropriés pour effectuer la procédure, la pose doit être confiée à un concessionnaire Harley-Davidson. Une pose incorrecte de ce kit risque de causer la mort ou des blessures graves. (00333b)**

#### REMARQUE

Cette fiche d'instructions renvoie aux informations du manuel d'entretien. Un manuel d'entretien correspondant à l'année et au modèle de la moto est nécessaire pour cette pose et peut être obtenu auprès d'un concessionnaire Harley-Davidson.

### Surcharge électrique

#### AVIS

**Il est possible de surcharger le système de charge du véhicule en ajoutant trop d'accessoires électriques. Si l'ensemble des accessoires électriques en marche à un moment quelconque consomme plus de courant électrique que celui produit par le circuit de charge de la moto, cette consommation électrique peut entraîner la décharge de la batterie et la détérioration du circuit électrique du véhicule. (00211d)**

#### ▲ AVERTISSEMENT

**Pour installer tout accessoire électrique, s'assurer de ne pas dépasser l'intensité maximale du fusible ou du disjoncteur qui protège le circuit modifié. Si l'intensité maximum est dépassée, cela peut conduire à des défaillances électriques qui pourraient causer la mort ou des blessures graves. (00310a)**

Les Road Tech Zumo 660 et 665 requièrent jusqu'à **2,0 A** en courant supplémentaire provenant du système électrique.

### Pièces de rechange

Voir Figure 16 et Tableau 1.

### PRÉPARATION

#### REMARQUE

**Pour les véhicules équipés d'une sirène de sécurité :**

- Vérifier que le porte-clés à mains libres est présent.
- Tourner l'interrupteur à clé en position IGNITION (ALLUMAGE).

**Pour les modèles VRSC uniquement :** déposer le couvercle en aluminium de la boîte à air conformément aux instructions du manuel d'entretien.

Voir le manuel d'entretien et suivre les instructions pour retirer le fusible principal.

**Pour les modèles à EFI SAUF VRSC :**

#### ▲ AVERTISSEMENT

**Pour éviter les projections de carburant, purger le carburant à haute pression dans le système avant de déconnecter la conduite d'alimentation. L'essence est un produit extrêmement inflammable et hautement explosif, qui peut entraîner la mort ou des blessures graves. (00275a)**

Suivre les instructions du manuel d'entretien pour purger l'alimentation en carburant de l'essence haute pression et retirer la conduite d'alimentation en carburant.

**Pour les véhicules avec fusible principal :**

#### ▲ AVERTISSEMENT

**Pour éviter tout démarrage accidentel de la moto, risquant d'entraîner la mort ou des blessures graves, déposer le fusible principal avant de poursuivre. (00251b)**

1. Voir le manuel d'entretien et suivre les instructions pour retirer le fusible principal. Déposer et conserver la selle et toute la visserie de montage.

**Pour les véhicules ayant un disjoncteur principal :**

#### ▲ AVERTISSEMENT

**Pour éviter tout démarrage accidentel du véhicule, risquant d'entraîner la mort ou des blessures graves, débrancher le câble négatif (-) de la batterie avant de poursuivre. (00048a)**

1. Voir le manuel d'entretien et suivre les instructions pour retirer la selle et débrancher le câble négatif (noir) de la borne négative (-) de la batterie. Conserver toute la visserie de montage de la selle.

**Pour les modèles à carburateur :**

#### ▲ AVERTISSEMENT

**De l'essence va s'égoutter de la conduite de carburant du carburateur lorsqu'elle sera déconnectée du raccord de robinet de carburant. L'essence est un produit extrêmement inflammable et hautement explosif, qui peut entraîner la mort ou des blessures graves. Essuyer immédiatement tout carburant renversé et disposer des chiffons d'une manière prudente pour éviter tout danger. (00256a)**

2. Mettre le robinet de carburant en position FERMÉE. Déposer la conduite de carburant du robinet.

**Pour TOUS les modèles sauf VRSC :**

#### ▲ AVERTISSEMENT

**Lors d'opérations d'entretien sur le circuit de carburant, ne pas fumer ni laisser de flammes nues ou d'étincelles à proximité. L'essence est un produit extrêmement inflammable et hautement explosif, qui peut entraîner la mort ou des blessures graves. (00330a)**

3. Suivre les instructions du manuel d'entretien pour retirer la console d'instruments (si équipé) du réservoir de carburant.
4. Voir la section appropriée (moteur à carburateur ou EFI) du manuel d'entretien pour connaître les instructions de dépose du réservoir de carburant.

## INSTALLATION DE PLAQUE ET SUPPORT DE MONTAGE

**Pour TOUS les modèles :**

#### REMARQUE

*Ne pas utiliser de produits chimiques ou de cires à base de solvant directement sur les composants en plastique ou en caoutchouc car cela peut affecter la performance et l'aspect d'ensemble du plastique et du caoutchouc.*

1. Voir Figure 16. Prendre le support de montage du GPS (1) du kit. **TOUS les modèles SAUF les XL (Sportster) de 2004 et plus récents :** prendre également deux vis de 1/4-20 x 28,6 mm (1 1/8 in) de long (2) dans le kit. **Modèles Sportster de 2004 et plus récents :** prendre aussi un kit d'entretien de vis de bride de commande manuelle (no de pièce 42320-04, acheté séparément).
2. **Pour TOUS les modèles :** retirer et jeter les vis de montage de bride de levier d'embrayage d'origine et la bride.
3. Introduire les **nouvelles** vis dans le support de montage GPS. Introduire les filets de vis dans les trous du boîtier de levier d'embrayage.
4. Ajuster la position du levier de guidon pour le confort du conducteur, puis serrer les vis à un couple de 6,8–9 N·m (60–80 in-lbs).
5. Prendre la plaque de montage (7), la bride à rotule supérieure (5) et trois vis à tête plate (6) du kit.
6. Introduire les vis dans la plaque de montage et la bride à rotule supérieure comme indiqué. Placer la bride à rotule supérieure sur la rotule de montage en alignant les trous avec ceux de la bride à rotule inférieure. Visser les vis dans la bride à rotule inférieure, positionner la plaque de montage à un angle de visualisation adéquat et serrer les vis à un couple de 4–6,8 N·m (36–60 in-lbs).

## INSTALLATION DU BERCEAU DE SUPPORT

1. Prendre le berceau de support (A) du kit de GPS Road Tech Zumo 660 ou 665 et quatre vis à tête bombée (8) de ce kit.

2. Placer le berceau de support sur la plaque de montage (7) avec le faisceau d'alimentation sortant sur la droite. Introduire une vis à tête bombée à travers l'un des trous du berceau et dans le trou fileté correspondant de la plaque de montage mais ne pas la serrer complètement.
3. Introduire trois vis à tête bombée à travers les autres trous du berceau et dans les trous de la plaque de montage. Serrer alternativement les quatre vis à un couple de 1,58–2,26 N·m (14–20 in-lbs).

## ACHEMINEMENT DU FAISCEAU

### REMARQUE

Acheminer le faisceau d'alimentation Zumo le long de l'extérieur du guidon, même avec un guidon à câblage intérieur.

1. Acheminer l'extrémité non connectée du faisceau comme suit :
  - a. Suivre le câblage existant des commutateurs du côté gauche du guidon vers le centre du guidon. Utiliser des serre-câbles (19) du kit pour attacher le faisceau en position en l'acheminant le long du guidon vers le centre. Pour certains modèles, la dépose du couvercle de guidon, des instruments ou autres accessoires peut être nécessaire. Se reporter au manuel d'entretien ou aux instructions relatives aux accessoires selon les besoins.

### REMARQUE

**Pour certains modèles VRSC**, il peut être nécessaire de desserrer ou retirer la protection du phare ou du tableau de bord pour accéder à l'acheminement du câblage.

2. Suivre le câblage existant pour acheminer le faisceau d'alimentation Zumo :
  - à travers, par ou autour du collier de fourche supérieur (té de fourche),
  - le long du cadre de la moto,
  - vers un emplacement générique sous la selle.
  - **Pour les modèles VRSC uniquement** : acheminer le fil rouge près de la borne positive de la batterie, située vers le côté avant droit du cadre.
3. Utiliser les serre-câbles (19) du kit pour attacher le faisceau d'alimentation Zumo aux faisceaux de fils le long du cadre du véhicule.

## CONNEXION DU FAISCEAU - GÉNÉRALITÉS

L'épissage des fils conducteurs est nécessaire pour installer le support de guidon Zumo sur la moto. Consulter les instructions concernant les modèles spécifiques dans les sections ci-dessous et se reporter à l'annexe du manuel d'entretien pour les procédures correctes d'épissage des fils.

### ▲ AVERTISSEMENT

**S'assurer de suivre les instructions du fabricant lors de l'emploi du chalumeau UltraTorch UT-100 ou de tout autre dispositif à chaleur radiante. Le non-respect des instructions du fabricant peut provoquer un incendie, ce qui risque de causer la mort ou des blessures graves. (00335a)**

- Éviter de diriger la chaleur vers des éléments du circuit d'alimentation en carburant. Une chaleur extrême peut provoquer l'inflammation/explosion du carburant, entraînant ainsi des blessures graves ou mortelles.
- Éviter de diriger la chaleur vers des éléments du circuit électrique autres que les connecteurs sur lesquels le travail de thermorétraction est effectué.
- Ne pas approcher les mains du bec de l'outil ni de l'accessoire de thermorétraction.

**Pour les modèles Softail de 2011 et plus récents** : voir la section suivante.

**Pour TOUS LES AUTRES modèles** : passer à **CONNEXION DU FIL CONDUCTEUR NOIR** pour le modèle spécifique.

## CONNEXION DU FAISCEAU - MODÈLES SOFTAIL DE 2011 ET PLUS RÉCENTS

### REMARQUE

Nécessite l'achat séparé d'un faisceau de connexion électrique (no de pièce H-D 72673-11).

1. Repérer le connecteur Digital Technician [91A] (connecteur mâle Deutsch gris à six voies avec gaine en caoutchouc) sous la selle. Placer le faisceau de connexion électrique au niveau du connecteur [91A], mais NE PAS les connecter pour le moment.
2. Acheminer les fils du faisceau d'alimentation Zumo vers le faisceau de connexion électrique. NE PAS couper le porte-fusible en ligne sur le fil rouge, mais couper les fils d'une longueur appropriée pour atteindre facilement les connecteurs bout à bout scellés sur le faisceau de connexion électrique.
3. Épisser le fil noir Zumo aux fils **noirs** du faisceau de connexion électrique.
4. Épisser le fil rouge Zumo aux fils **rouge/jaune** du faisceau de connexion électrique.
5. Utiliser un pistolet thermique ou un dispositif à chaleur radiante approprié pour rétrécir le connecteur sur les fils.
6. Utiliser le pistolet thermique ou dispositif de chauffage pour sceller l'extrémité ouverte du connecteur bout à bout scellé sur les fils **rouge/bleu** du faisceau de connexion électrique.
7. Tirer la gaine en caoutchouc du connecteur mâle gris de Digital Technician [91A]. Couper la gaine des fils.
8. Brancher la prise femelle du faisceau de connexion électrique sur le connecteur [91A].
9. Introduire la gaine en caoutchouc dans le connecteur mâle ouvert du faisceau de connexion électrique.
10. Dévisser ou retirer les quatre vis qui retiennent l'ECM au support de montage. Acheminer le faisceau de connexion électrique sous le connecteur de l'ECM. Serrer les quatre vis à un couple de 5,1–6,2 N·m (45–55 in-lbs).
11. Passer à la section **REMETTRE LA MOTO EN SERVICE**.

# CONNEXION DU CONDUCTEUR NOIR À LA MASSE

## Modèles Dyna

1. Retirer l'écrou de la vis de masse située sur le dessus du cadre sous le siège près du réservoir de carburant.
2. Sélectionner la borne circulaire appropriée (13 ou 14) du kit pour poser la vis de masse.
3. Voir Figure 1. Couper le fil noir sur le faisceau de fils Zumo pour atteindre facilement l'emplacement de la masse et sertir la borne circulaire à l'extrémité du fil selon les instructions du sertisseur Packard dans l'annexe du manuel d'entretien.
4. Poser la borne circulaire sur la connexion de masse et serrer selon la spécification de couple dans le manuel d'entretien.
5. Passer à **Pour TOUS les modèles** dans cette section.

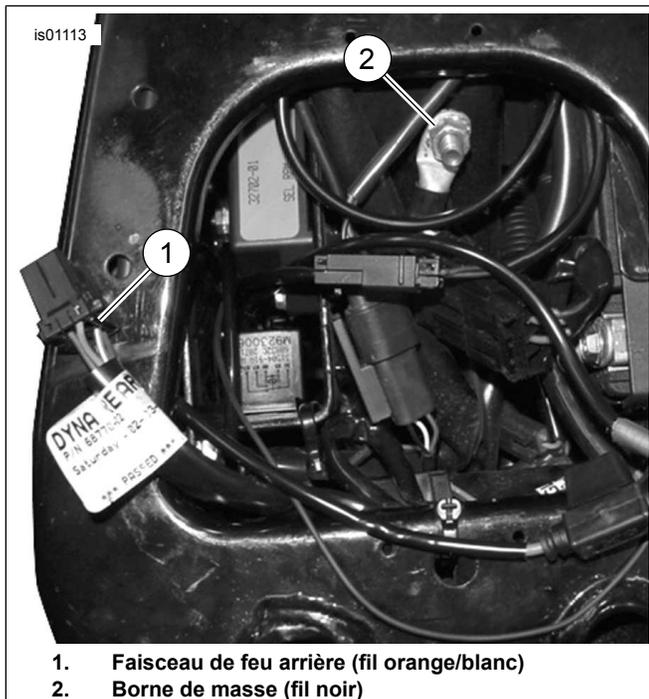


Figure 1. Connexions d'alimentation et de masse (modèles Dyna)

## Modèles Softail de 2010 et plus anciens

1. Retirer la vis de masse située sur le dessus du cadre sous la selle près du réservoir de carburant.
2. Sélectionner la borne circulaire appropriée (13 ou 14) du kit pour poser la vis de masse.
3. Couper le fil noir sur le faisceau de fils Zumo pour atteindre facilement l'emplacement de la masse et sertir la borne circulaire à l'extrémité du fil selon les instructions du sertisseur Packard dans l'annexe du manuel d'entretien.
4. Voir Figure 2. Poser la borne circulaire sur les filets de la vis de masse. Assujettir la vis de masse au cadre (2) et serrer selon la spécification de couple dans le manuel d'entretien.
5. Passer à **Pour TOUS les modèles** dans cette section.

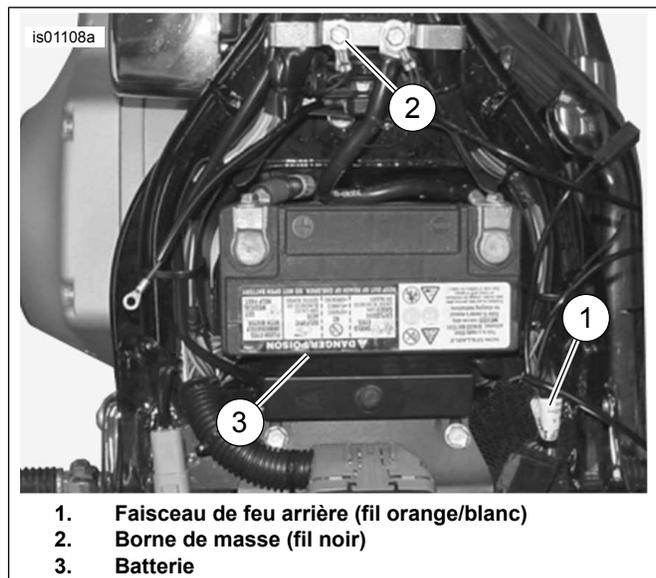


Figure 2. Connexions de l'alimentation et de la masse (modèles Softail)

## Modèles Sportster

1. Retirer le couvercle électrique latéral situé sur le côté gauche de la moto près de la batterie.
2. Acheminer le faisceau de fils Zumo à travers le haut du cadre sous le siège vers le disjoncteur situé à l'intérieur du couvercle électrique latéral.
3. Voir Figure 3. Retirer la vis de masse (1) située :
  - sous la selle sur certains modèles de 1996 à 2003; ou
  - près du bras oscillant sur les modèles de 1995 ou plus anciens, et sur les modèles de 1996 à 2003 sans vis sous la selle;
  - sur le moteur près du démarreur sur les modèles de 2004 et plus récents.
4. Sélectionner la borne circulaire appropriée (13 ou 14) du kit pour poser la vis de masse.
5. Couper le fil noir près du démarreur sur les modèles de 2004 et plus récents pour atteindre facilement l'emplacement de la masse et sertir la borne circulaire à l'extrémité du fil selon les instructions du sertisseur Packard dans l'annexe du manuel d'entretien.
6. Poser la borne circulaire sur les filets de la vis de masse. Assujettir la vis de masse à l'emplacement d'origine et serrer selon la spécification de couple dans le manuel d'entretien.
7. Passer à **Pour TOUS les modèles** dans cette section.

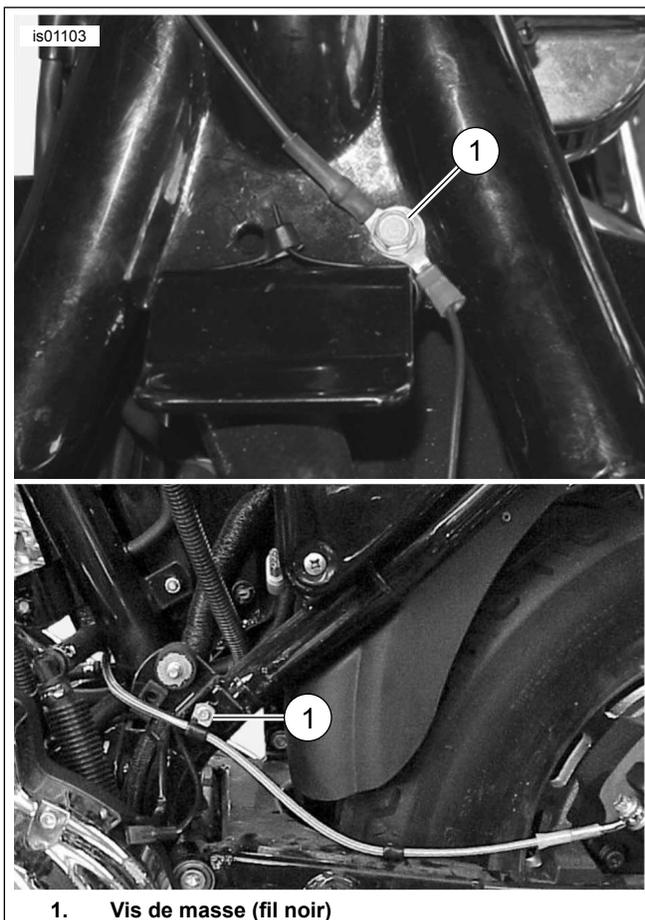


Figure 3. Connexions à la masse (modèles Sportster)

## Modèles Touring de 2003 et plus anciens

### ⚠ AVERTISSEMENT

Commencer par débrancher le câble négatif (-) de la batterie. Si le câble positif (+) touche la masse alors que le câble négatif (-) est branché, des étincelles risquent de provoquer une explosion de la batterie pouvant entraîner la mort ou des blessures graves. (00049a)

1. Si le câble négatif de la batterie N'ÉTAIT PAS débranché au début de la pose, consulter le manuel d'entretien et suivre les instructions pour retirer la selle et débrancher le câble négatif (noir) de la borne négative (-) de batterie. Conserver toute la visserie de montage de la selle. Ensuite consulter le manuel d'entretien et suivre les instructions pour débrancher le câble positif de la batterie.
2. Retirer la batterie de la moto.

### REMARQUE

Le fil noir doit rester suffisamment long pour que la batterie entre dans la cage de la batterie sans avoir à forcer ou à étirer le fil.

3. Voir Figure 4. Couper le fil noir du faisceau Zumo de façon à ce qu'il rejoigne facilement le goujon de masse (2) situé sous le disjoncteur dans la cage de la batterie sous la selle.
4. Sélectionner la borne circulaire appropriée (13 ou 14) du kit pour poser le goujon de masse.

5. Sertir la borne circulaire sur l'extrémité du fil selon les instructions du sertisseur Packard dans l'annexe du manuel d'entretien.
6. Installer la borne circulaire sur le goujon de masse et serrer selon la spécification de couple dans le manuel d'entretien.
7. Passer à **Pour TOUS les modèles** dans cette section.

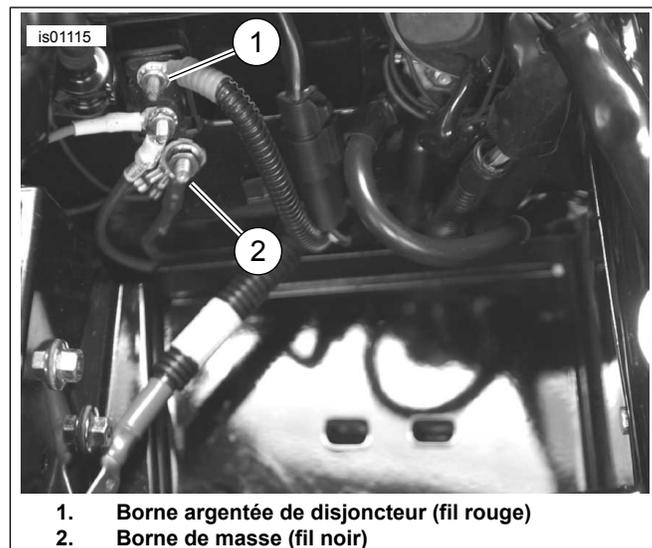


Figure 4. Connexions (avec batterie retirée), modèles Touring de 2003 ou plus anciens (FLHTCU de 2003 illustré)

## Modèles Touring de 2004 et plus récents

1. Chercher le goujon de masse de châssis du faisceau principal (il y en a deux sous la selle devant la batterie).
2. Retirer l'écrou sur l'un des goujons de la masse de châssis.
3. Sélectionner la borne circulaire appropriée (13 ou 14) du kit pour poser le goujon de masse.
4. Couper le fil noir sur le faisceau de fils Zumo pour atteindre facilement l'emplacement de la masse et sertir la borne circulaire à l'extrémité du fil selon les instructions du sertisseur Packard dans l'annexe du manuel d'entretien.
5. Poser la borne circulaire sur la connexion de masse et serrer selon la spécification de couple dans le manuel d'entretien.
6. Passer à **Pour TOUS les modèles** dans cette section.

## Modèles V-Rod de 2006 et plus anciens

1. Voir Figure 5. Retirer la vis (1, sous la selle) qui attache l'interrupteur d'allumage (2) au côté droit du cadre.
2. Racler la peinture sur le dessus du cadre, là où la vis avait été retirée, pour assurer un contact solide de la masse.
3. Sélectionner la borne circulaire appropriée (13 ou 14) du kit pour installer la vis de l'interrupteur d'allumage.
4. Couper le fil noir sur le faisceau de fils Zumo pour atteindre facilement l'emplacement de la masse et sertir la borne circulaire à l'extrémité du fil selon les instructions du sertisseur Packard dans l'annexe du manuel d'entretien.

5. Installer la borne circulaire du fil noir sur les filets de la vis de l'interrupteur d'allumage. Monter la vis sur l'interrupteur d'allumage et serrer à un couple de 6–10 N·m (53–88 in-lbs).
6. Passer à **Pour TOUS les modèles** dans cette section.

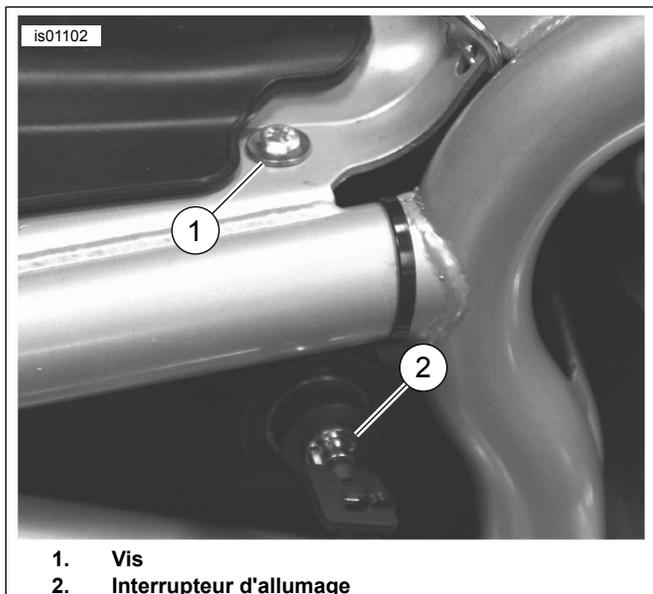


Figure 5. Connexions de masse (Modèles V-Rod 2006 et plus anciens)

### Modèles V-Rod de 2007 et plus récents

Le fil noir du faisceau Zumo se raccorde directement à la borne négative de la batterie.

1. Sélectionner la borne circulaire appropriée (13 ou 14) du kit pour installer la fixation de la borne négative sur la batterie.
2. Couper le fil noir du faisceau Zumo de façon à ce qu'elle soit à portée de la borne négative sur la batterie. Sertir la borne circulaire sur l'extrémité du fil noir selon les instructions du sertisseur Packard dans l'annexe du manuel d'entretien.
3. Attacher la borne circulaire du fil noir au montant de la borne négative sur la batterie. Serrer la fixation de la borne à un couple de 7–10 N·m (60–96 in-lbs).

### Pour TOUS les modèles

S'assurer que le conducteur noir est suffisamment lâche pour que le mouvement du guidon ne soit pas limité.

Passer à la section **CONNEXION DU FIL CONDUCTEUR ROUGE** correspondant au modèle spécifique.

### CONNEXION DU CONDUCTEUR ROUGE À LA SOURCE D'ALIMENTATION COMMUTÉE

Utiliser les schémas de câblage du manuel d'entretien pour l'année et le modèle spécifique du véhicule afin de situer une source d'alimentation qui passe par l'interrupteur d'allumage.

### Modèles Dyna de 2003 et plus anciens

La source d'alimentation **commutée** Zumo est un conducteur d'alimentation orange/blanc (O/W) de faisceau principal à l'intérieur du couvercle électrique latéral.

1. Retirer le couvercle électrique latéral situé sur le côté gauche de la moto près de la batterie.
2. Voir Figure 1. Couper avec soin pour ouvrir une partie de la gaine du faisceau principal à l'intérieur du couvercle latéral pour qu'il soit accessible, et couper un conducteur d'alimentation orange/blanc du faisceau principal.
3. Couper la longueur superflue du conducteur d'alimentation rouge **du faisceau de fils Zumo** de façon à ce qu'il soit à portée des fils orange/blanc coupés à l'intérieur du couvercle latéral, mais NE PAS couper le porte-fusible en ligne.
4. Voir Figure 16. Prendre le connecteur bout à bout scellé (3) dans le kit. Voir Figure 6 pour la configuration d'épissure 2 en 1. Épissure le conducteur d'alimentation du faisceau Zumo aux fils orange/blanc du faisceau principal selon les instructions contenues dans l'annexe du manuel d'entretien.
5. Passer à **Pour TOUS les modèles** dans cette section.

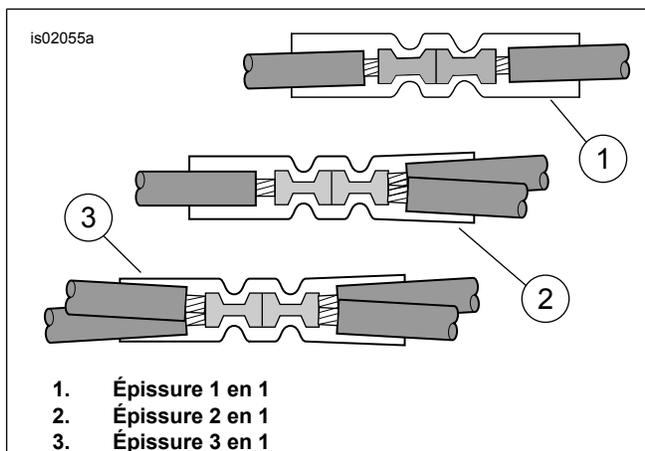


Figure 6. Configurations d'épissure

### Modèles Dyna de 2004 et plus récents

La source d'alimentation **commutée** Zumo est une position de fusible ouverte sur le panneau des fusibles. Voir la section FUSIBLES du manuel d'entretien et le schéma de câblage correct dans l'annexe du manuel d'entretien.

1. Retirer le couvercle électrique latéral situé sur le côté gauche de la moto près de la batterie, en saisissant fermement les deux côtés et en tirant vers l'extérieur.
2. Retirer le panneau électrique du véhicule selon les instructions du manuel d'entretien.
3. Voir Figure 16. Prendre le fil adaptateur orange/blanc (15) du bloc fusibles dans le kit. Bien noter la borne à chaque extrémité (voir Figure 7). Seule la borne avec les languettes à ressort convient au bloc fusibles. Couper avec soin la borne non utilisée du fil et la mettre de côté.

4. Voir Figure 8. Repérer la cavité de fusible (1) marquée « OPEN » (ouverte) sur le couvercle du bloc fusibles dans le bloc fusibles de droite. Insérer la borne sur le fil adaptateur orange/blanc jusqu'au fond. Examiner une autre borne posée à l'usine pour effectuer une comparaison et s'assurer de l'orientation et la profondeur correctes.
5. Couper la longueur superflue du conducteur d'alimentation rouge **du faisceau de fils Zumo** de façon à ce qu'il soit à portée du fil adaptateur, mais NE PAS couper le porte-fusible en ligne.
6. Voir Figure 16. Prendre le connecteur bout à bout scellé bleu (17) dans le kit. Voir Figure 6 pour la configuration d'épissure 1 en 1. Épisser le conducteur d'alimentation du faisceau Zumo au fil adaptateur selon les instructions dans l'annexe du manuel d'entretien.
7. Voir Figure 16. Poser le fusible de 2 A (18) du kit dans la cavité de fusible « OPEN » (ouverte) pour compléter le circuit.
8. Installer le panneau électrique selon les instructions dans le manuel d'entretien. Poser le couvercle du panneau électrique en alignant les goupilles avec les bagues en caoutchouc dans le panneau électrique et en les poussant fermement en position.
9. Passer à **Pour TOUS les modèles** dans cette section.

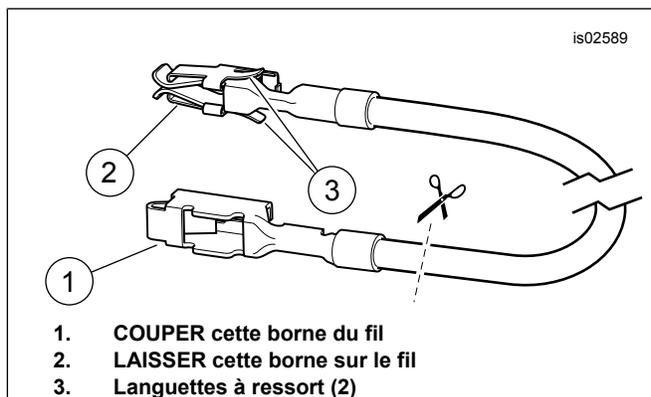


Figure 7. Fil adaptateur de bloc fusibles (Dyna et Softail)

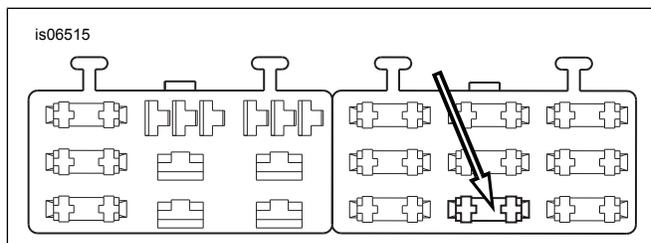


Figure 8. Cavité du bloc fusibles « OPEN » (ouverte) (Dyna 2004 et plus récents)

### Modèles Softail de 2003 et plus anciens

La source d'alimentation **commutée** Zumo est le fil orange/blanc (O/W) dans le faisceau de feu arrière sous la selle.

1. Voir Figure 2. Couper avec soin pour ouvrir une partie de la gaine du faisceau de feu arrière (1) à un point accessible sous la selle et couper le fil orange/blanc.
2. Couper la longueur superflue du conducteur d'alimentation rouge **du faisceau de fils Zumo** de façon à ce qu'il soit à portée des fils orange/blanc sous la selle, mais NE PAS couper le porte-fusible en ligne.

3. Voir Figure 16. Prendre le connecteur bout à bout scellé bleu (17) dans le kit. Voir Figure 6 pour la configuration d'épissure 2 en 1. Épisser le conducteur d'alimentation du faisceau de fils Zumo sur les fils orange/blanc selon les instructions dans l'annexe du manuel d'entretien.
4. Passer à **Pour TOUS les modèles** dans cette section.

### Modèles Softail de 2004 à 2010

La source d'alimentation **commutée** Zumo est une position de fusible ouverte sur le panneau des fusibles. Voir la section FUSIBLES du manuel d'entretien et le schéma de câblage correct dans l'annexe du manuel d'entretien.

1. Enlever le couvercle du bloc fusibles. Retirer les deux vis à tête hexagonale qui attachent le support du bloc fusibles et tirer l'ensemble du support et du bloc fusibles à l'écart du cadre du véhicule.
2. Appuyer sur la languette attachant le bloc fusibles gauche et glisser le bloc fusibles hors des encoches de montage.
3. Voir Figure 16. Prendre le fil adaptateur orange/blanc (15) du bloc fusibles dans le kit. Bien noter la borne à chaque extrémité (voir Figure 7 ). Seule la borne avec les languettes à ressort convient au bloc fusibles. Couper avec soin la borne non utilisée du fil et la mettre de côté.
4. Voir Figure 9. Repérer la cavité de fusible (1) marquée « P&A IGN » sur le couvercle de bloc fusibles dans le bloc fusibles de droite. Insérer la borne sur le fil adaptateur orange/blanc jusqu'au fond. Examiner une autre borne posée à l'usine pour effectuer une comparaison et s'assurer de l'orientation et la profondeur correctes.
5. Couper la longueur superflue du conducteur d'alimentation rouge **du faisceau de fils Zumo** de façon à ce qu'il soit à portée du fil adaptateur, mais NE PAS couper le porte-fusible en ligne.
6. Voir Figure 16. Prendre le connecteur bout à bout scellé bleu (17) dans le kit. Voir Figure 6 pour la configuration d'épissure 1 en 1. Épisser le conducteur d'alimentation du faisceau Zumo au fil adaptateur selon les instructions dans l'annexe du manuel d'entretien.
7. Voir Figure 16. Poser le fusible de 2 A (18) du kit dans la cavité de fusible d'allumage « P&A IGN » pour compléter le circuit.
8. Glisser le bloc fusible dans les fentes de montage du support de bloc fusibles jusqu'à ce qu'il s'installe fermement avec un déclic. Installer l'ensemble de support et de bloc fusibles en position et attacher avec les deux vis à tête hexagonale retirées précédemment. Bien serrer.
9. Passer à **Pour TOUS les modèles** dans cette section.

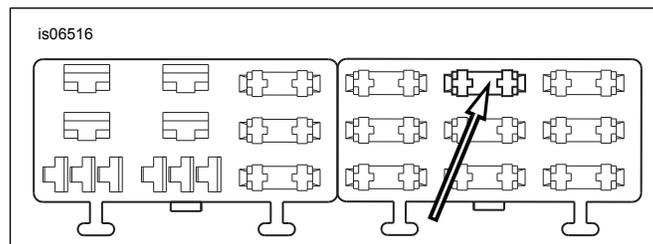


Figure 9. Cavité de bloc fusibles « P&A IGN » (Softail 2004 à 2010)

## Modèles Sportster

La source d'alimentation **commutée** Zumo est un conducteur d'alimentation orange/blanc (O/W) de faisceau principal à l'intérieur du couvercle électrique latéral ou sous la selle.

1. Voir Figure 10. Couper avec soin pour ouvrir une partie de la gaine du faisceau principal à l'intérieur du couvercle électrique latéral ou sous la selle à un point accessible, et couper un conducteur d'alimentation orange/blanc du faisceau principal.

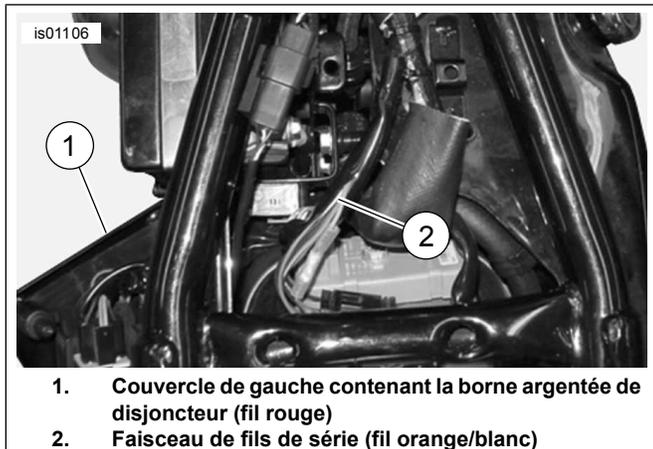


Figure 10. Connexions d'alimentation (modèles XL)

2. Couper la longueur superflue du conducteur d'alimentation rouge **du faisceau de fils Zumo** de façon à ce qu'il soit à portée des fils orange/blanc coupés à l'intérieur du couvercle latéral ou sous la selle, mais NE PAS couper le porte-fusible en ligne.
3. Voir Figure 16. Prendre le connecteur bout à bout scellé bleu (17) dans le kit. Voir Figure 6 pour la configuration d'épissure 2 en 1. Épisser le conducteur d'alimentation du faisceau Zumo aux fils orange/blanc du faisceau principal selon les instructions contenues dans l'annexe du manuel d'entretien.
4. Passer à **Pour TOUS les modèles** dans cette section.

## Modèles Touring de 2003 et plus anciens

La source d'alimentation **commutée** Zumo est un conducteur d'alimentation orange/blanc (O/W) de faisceau principal à l'intérieur du couvercle de droite, près du sommet.

1. Voir Figure 11. Couper avec soin pour ouvrir une partie de la gaine du faisceau principal à l'intérieur du couvercle électrique latéral de façon à ce qu'il soit accessible, et couper un conducteur d'alimentation orange/blanc de faisceau principal.

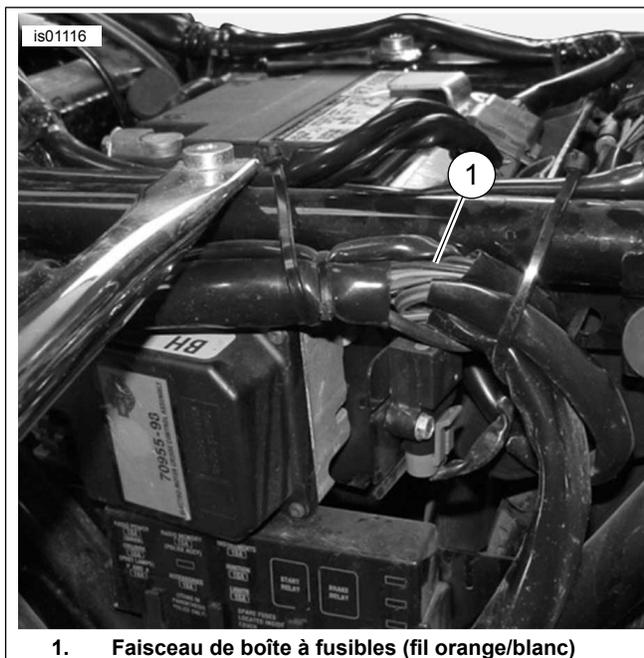


Figure 11. Faisceau de boîte à fusibles sous le couvercle de gauche, modèles Touring de 2003 ou plus anciens (FLHTCUI illustré)

2. Couper la longueur superflue du conducteur d'alimentation rouge **du faisceau de fils Zumo** de façon à ce qu'il soit à portée des fils orange/blanc coupés à l'intérieur du couvercle latéral, mais NE PAS couper le porte-fusible en ligne.
3. Voir Figure 16. Prendre le connecteur bout à bout scellé bleu (17) dans le kit. Voir Figure 6 pour la configuration d'épissure 2 en 1. Épisser le conducteur d'alimentation du faisceau Zumo aux fils orange/blanc du faisceau principal selon les instructions contenues dans l'annexe du manuel d'entretien.
4. Passer à **Pour TOUS les modèles** dans cette section.

## Modèles Touring de 2004 à 2007

La source d'alimentation **commutée** Zumo est une position de fusible ouverte sur le panneau des fusibles. Voir la section FUSIBLES du manuel d'entretien et le schéma de câblage correct dans l'annexe du manuel d'entretien.

1. **Pour les modèles de 2004 à 2006** : Retirer le couvercle de gauche selon les instructions du manuel d'entretien pour accéder à la boîte à fusibles. **Pour les modèles de 2007** : Retirer le couvercle de droite selon les instructions du manuel d'entretien pour accéder à la boîte à fusibles. **Pour les modèles de 2004 à 2007** : Retirer le porte-fusible principal, le bloc fusibles et le cache-poussière du véhicule selon les instructions contenues dans le manuel d'entretien.

- Prendre le fil adaptateur orange/blanc (15) du bloc fusibles dans le kit. **Pour les modèles de 2004 à 2006** : Bien noter la borne à chaque extrémité (voir Figure 12, **vue de dessus**). Seule la borne **SANS les languettes à ressort** convient à la cavité de fusible. Couper avec soin la borne **AVEC** les languettes à ressort du fil et la jeter. **Pour les modèles 2007** : Bien noter la borne à chaque extrémité (voir Figure 12, **vue de dessous**). Seule la borne **AVEC les languettes à ressort** convient à la cavité de fusible. Couper avec soin la borne **SANS** les languettes à ressort du fil et la jeter.
- Modèles de 2004 à 2007** : Voir Figure 13. Repérer la cavité de fusible marquée « P&A IGN », « 2 AMP MAX » (1). Retirer les trois fusibles (2) présentement en place dans cette rangée, tout en notant leur emplacement.
- Retirer délicatement le verrou secondaire orange en plastique du bloc fusibles. Insérer la borne sur le fil adaptateur orange/blanc jusqu'au fond. Examiner une autre borne posée à l'usine pour effectuer une comparaison et s'assurer de l'orientation et la profondeur correctes. Installer le verrou secondaire.
- Installer les trois fusibles retirés à l'étape 3.
- Voir Figure 16. Couper l'excès de longueur du fil orange/blanc du faisceau Zumo. À l'aide du connecteur bout à bout scellé bleu (17) du kit, épisser ce fil avec le fil adaptateur installé à l'étape 4.
- Installer le fusible 2 A (18) du kit dans la cavité de fusible « P&A IGN », « 2 A MAX » pour compléter le circuit.
- Passer à **Pour TOUS les modèles** dans cette section.

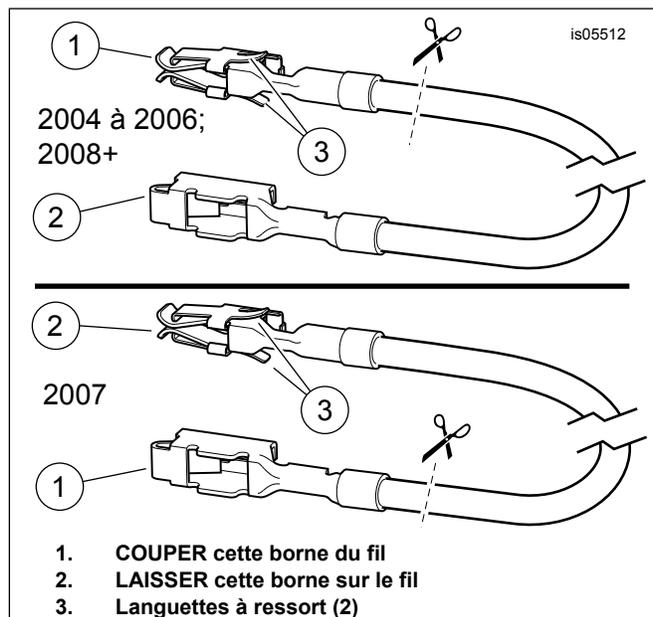


Figure 12. Fil adaptateur de bloc fusibles (modèles FL Touring)

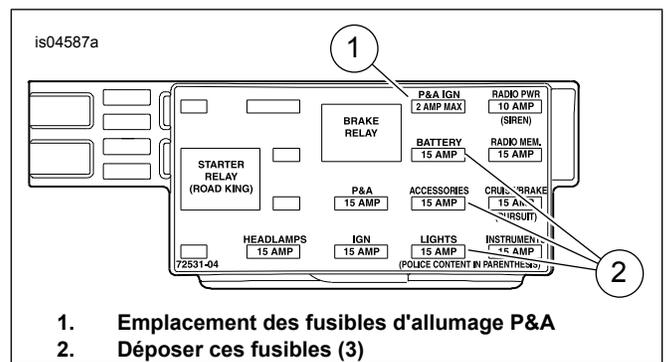


Figure 13. Cavité de fusible d'allumage P&A (modèles Touring de 2004 à 2007)

## Modèles Touring de 2008 et plus récents

La source d'alimentation **commutée** Zumo est une position de fusible ouverte sur le panneau des fusibles. Voir la section FUSIBLES du manuel d'entretien et le schéma de câblage correct dans l'annexe du manuel d'entretien.

- Retirer le couvercle de gauche selon les instructions du manuel d'entretien pour accéder à la boîte à fusibles. Retirer le boîtier électrique de gauche du véhicule et retirer les blocs fusibles à l'arrière du boîtier selon les instructions du manuel d'entretien.
- Prendre le fil adaptateur orange/blanc (17) du bloc fusibles dans le kit. Bien noter la borne à chaque extrémité (voir Figure 13, **vue supérieure**). Seule la borne **AVEC les languettes à ressort** convient à la cavité de fusible. Couper avec soin la borne **SANS** les languettes à ressort du fil et la jeter.
- Voir Figure 14. Rechercher la cavité de fusible 1A-1B (marquée « P&A IGN », « 2A MAX » sur le couvercle) sur le bloc fusibles inférieur (1). Retirer le relais de frein (2) et le fusible (3, s'il est présent) actuellement installés dans la colonne A-B, en relevant leur emplacement.
- Retirer délicatement le verrou secondaire orange en plastique de la colonne A-B. Insérer la borne sur le fil adaptateur orange/blanc jusqu'au fond de la cavité. Examiner une autre borne posée à l'usine pour effectuer une comparaison et s'assurer de l'orientation et la profondeur correctes. Installer le verrou secondaire.
- Installer le relais (et le fusible, s'il était présent) retiré(s) à l'étape 3.
- Voir Figure 16. Couper l'excès de longueur du fil orange/blanc du faisceau Zumo. À l'aide du connecteur bout à bout scellé bleu (19) du kit, épisser ce fil avec le fil adaptateur installé à l'étape 4.
- Poser le fusible de 2 A (20) du kit dans la cavité de fusible 1A-1B (4) pour compléter le circuit.
- Passer à **Pour TOUS les modèles** dans cette section.

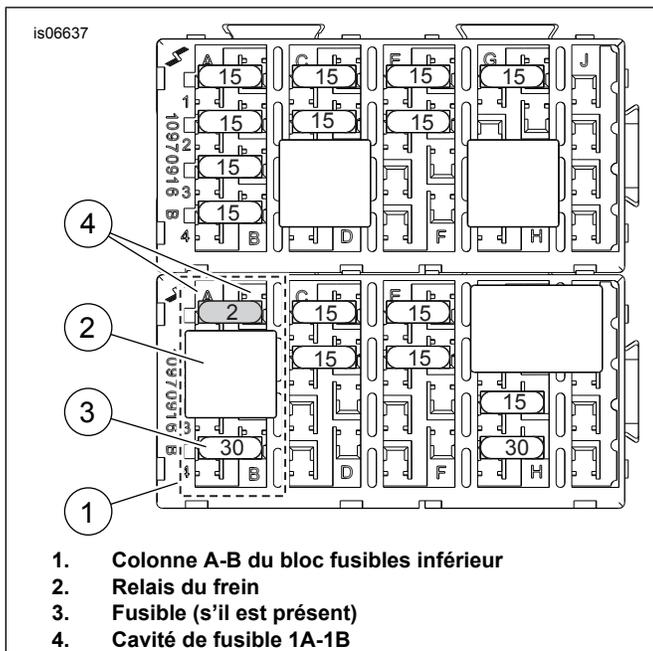


Figure 14. Cavité de fusible d'allumage P&A (modèles Touring à partir de 2008)

## Modèles V-Rod

La source d'alimentation **commutée** Zumo est un conducteur d'alimentation orange/blanc (O/W) de faisceau principal provenant du bloc fusibles.

- Voir Figure 15. Couper avec soin pour l'ouvrir une partie de la gaine du faisceau principal près du bloc fusibles (2) en un point accessible et couper le fil orangé/blanc du faisceau principal conduisant à la cavité de fusible (1) marquée :
  - « ACCESSORIES » sur les modèles 2002 à 2006, ou
  - « P&A IGNITION » sur les modèles de 2007 et plus récents.
- Couper la longueur superflue du conducteur d'alimentation rouge **du faisceau de fils Zumo** de façon à ce qu'il soit à portée des fils orange/blanc au niveau du bloc fusibles, mais **NE PAS** couper le porte-fusible en ligne.
- Voir Figure 16. Prendre le connecteur bout à bout scellé bleu (17) dans le kit. Voir Figure 6 pour la configuration d'épissure 2 en 1. Épissurer le conducteur d'alimentation du faisceau Zumo aux fils orange/blanc du faisceau principal selon les instructions contenues dans l'annexe du manuel d'entretien.
- Installer le fusible de 2 A (18) du kit dans la cavité de fusible pour compléter le circuit.

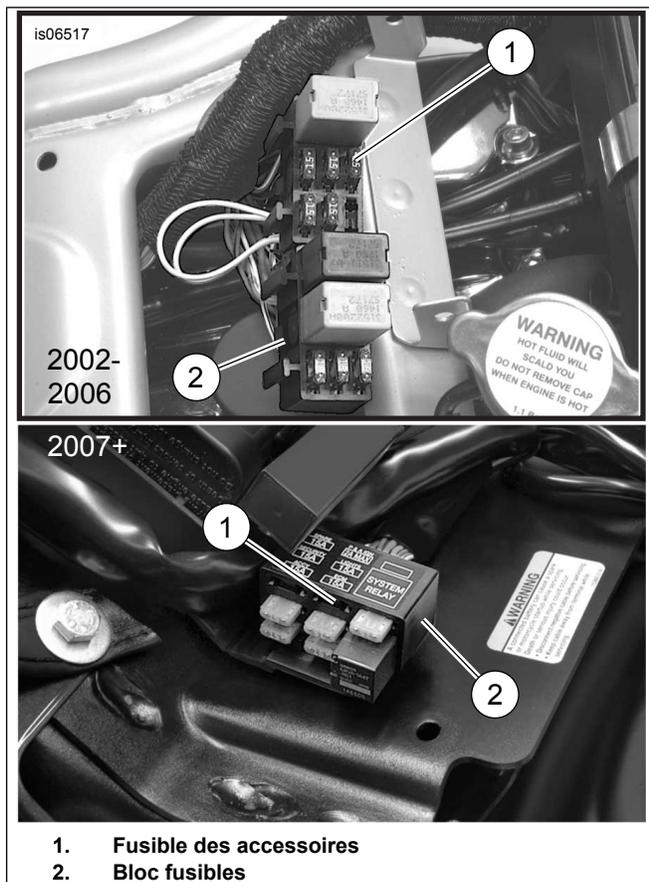


Figure 15. Emplacements des fusibles des accessoires (modèles V-Rod)

## Pour TOUS les modèles

S'assurer que le conducteur rouge est suffisamment lâche pour que le mouvement du guidon ne soit pas limité.

Passer à la prochaine section.

## REMISE EN SERVICE

### REMARQUE

*NE PAS exécuter les étapes suivantes tant que le Zumo et tout le câblage associé n'ont pas été installés selon les procédures décrites dans cette fiche d'instructions correspondant au modèle de la moto.*

- installer l'unité GPS Road Tech Zumo dans le berceau de support selon les instructions du kit du GPS.

### REMARQUE

*Vérifier que l'interrupteur à clé est à la position d'arrêt (OFF) avant de poser le fusible principal ou d'attacher les câbles de batterie.*

### ▲ AVERTISSEMENT

**Commencer par brancher le câble positif (+) de la batterie. Si le câble positif (+) touche la masse alors que le câble négatif (-) est branché, des étincelles risquent de provoquer une explosion de la batterie pouvant entraîner la mort ou des blessures graves. (00068a)**

2. **Pour les modèles Touring de 2003 et plus anciens uniquement** : Voir le manuel d'entretien et suivre les instructions pour brancher les câbles de batterie (en commençant par le câble positif). Enduire les bornes de la batterie d'une couche légère de lubrifiant de contact électrique Harley-Davidson (no de pièce 99861-02), de vaseline ou de produit anticorrosion. **Pour TOUS LES AUTRES modèles : Modèles avec fusible principal** : consulter le manuel d'entretien et suivre les instructions pour effectuer la pose du fusible principal. **Modèles équipés du disjoncteur principal (SAUF Sportster)** : voir le manuel d'entretien et suivre les instructions pour attacher le câble négatif de la batterie. Appliquer une fine couche de lubrifiant de contact électrique Harley-Davidson (no de pièce 99861-02), de vaseline ou de produit anticorrosion sur la borne négative de la batterie. **Modèles Sportster équipés du disjoncteur principal** : consulter le manuel d'entretien et suivre les instructions pour connecter le câble négatif (-) de la batterie au carter moteur.
  3. **Pour les modèles V-Rod uniquement** : poser le couvercle en aluminium de la boîte à air conformément aux instructions du manuel d'entretien. **Pour TOUS LES AUTRES modèles** : poser le réservoir de carburant selon les instructions du manuel d'entretien.
  4. Poser le couvercle de guidon, le couvercle de support de guidon ou le carénage extérieur, le cas échéant, selon les instructions du manuel d'entretien.
  5. Mettre la clé au contact, mais ne pas démarrer la moto. Tester l'unité Road Tech Zumo pour vérifier son bon fonctionnement.
- ▲ AVERTISSEMENT
- Après avoir posé la selle, essayer de la soulever afin de vérifier qu'elle est verrouillée en position. Pendant la conduite, une selle mal fixée risque de bouger et de provoquer une perte de contrôle, pouvant entraîner la mort ou des blessures graves. (00070b)**
6. Consulter le manuel d'entretien et suivre les instructions pour fermer ou poser la selle.

## PIÈCES DE RECHANGE

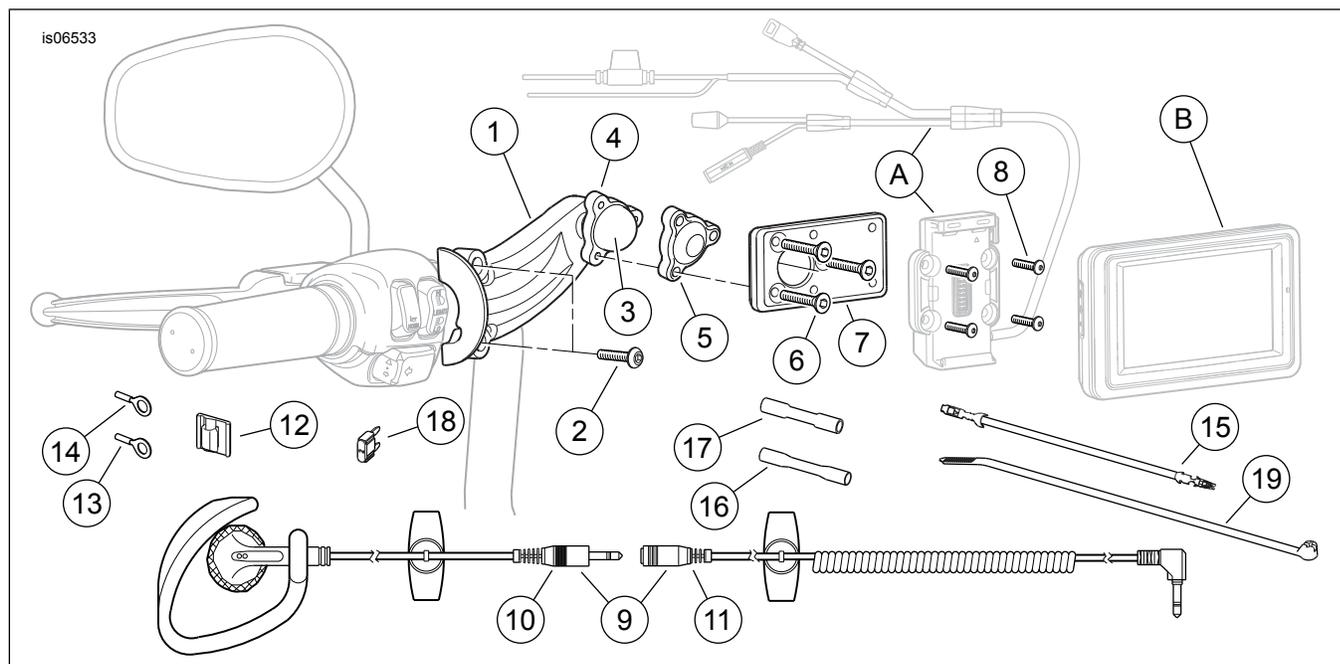


Figure 16. Pièces de rechange, kit de montage sur guidon de GPS Road Tech Zumo 660 et Zumo 665

Tableau 1. Pièces de rechange

Article	Description (quantité)	Numéro de Pièce
1	Support de montage, GPS Road Tech Zumo 660/665 (chromé)	10865
2	Vis à capuchon, à tête bombée, 1/4-20 x 28,6 mm (1 1/8 in) de long (2)	4293
3	Rotule de montage	Non vendue séparément
4	Bride à rotule inférieure	Non vendue séparément
5	Bride à rotule supérieure	Non vendue séparément
6	Vis, à tête plate creuse hexagonale, no 10-24 x 25 mm (1 in) de long (3)	Non vendue séparément
7	Plaque de montage, GPS Zumo 660/665	Non vendue séparément

**Tableau 1. Pièces de rechange**

<b>Article</b>	<b>Description (quantité)</b>	<b>Numéro de Pièce</b>
8	Vis à tête bombée, M4 (4)	Non vendue séparément
9	Kit d'écouteur (inclut les éléments 10 et 11)	91771-04
10	• Écouteur	Non vendue séparément
11	• Câble, rallonge	Non vendue séparément
12	Attache, support adhésif (3)	10271
13	Borne circulaire, no 18-22 AWG (goujon de 1/4 po)	9858
14	Borne circulaire, no 18-22 AWG (goujon de 5/16 po)	985
15	Fil adaptateur de bloc fusibles, orange/blanc	70329-04
16	Connecteur bout à bout scellé, no 18-20 AWG (rouge)	70585-93
17	Connecteur bout à bout scellé, no 14-16 AWG (bleu)	70586-93
18	Fusible, à lame, 2 A (2)	54305-98
19	Serre-câbles (10)	10006
<b>Articles mentionnés dans le texte, mais non inclus dans le kit :</b>		
A	Berceau de support, GPS Zumo 660/665	
B	Unité GPS Zumo 660/665	